

## BEZPEČNOSTNÍ LIST

Podle doplněného Nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH), Článek 31, Příloha II.

### ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

#### 1.1 Identifikátor výrobku

Název produktu: CASSIDA FLUID HF 15

#### 1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

Identifikované použití: Mazivo  
Nádoby  $\geq 20l$  pouze pro komerční použití

Nedoporučené použití: Nebyla identifikována žádná použití od nichž by bylo odrazováno

#### 1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

Výrobce / Dodavatel FUCHS LUBRICANTS GERMANY GmbH  
Friesenheimer Str. 19  
68169 Mannheim

Telefon: +49 621 3701-0 (ZENTRALE)  
Fax: +49 621 3701-570

#### Kontakt pro požadavky bezpečnostních listů

E-mail: Automobilová maziva  
Průmyslová maziva CS.Services-FLG@fuchs.com  
Telefon: +49 621 3701-0 (ZENTRALE)

#### Úsek poskytující informace týkající se bezpečnostních listů

E-mail: produktsicherheit-FLG@fuchs.com

1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace: Toxikologické informační středisko +420 224 919 293;  
+420 224 915 402

### ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

#### 2.1 Klasifikace látky nebo směsi

Produkt je zařazený podle směrnice (ES) 1272/2008 (CLP) jako nebezpečný a jako takový značený.

#### Klasifikace podle nařízení (ES) č. 1272/2008 v platném znění.

##### Nebezpečnost pro zdraví

Nebezpečí při vdechnutí

Kategorie 1

H304: Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.

##### Přehled nebezpečnosti

Fyzické nebezpečí:

Údaje nejsou k dispozici.

Název produktu: CASSIDA FLUID HF 15

## 2.2 Prvky označení

Obsahuje: Uhlovodíky, nízkou viskozitou



Signální slova: Nebezpečí

Standardní věta(y) o nebezpečnosti: H304: Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.

### Pokyny pro bezpečné zacházení

Reakce: P301+P310: PŘI POŽITÍ: Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře.  
P331: NEVYVOLÁVEJTE zvracení.

Likvidace: P501: Odstraňte obsah/obal ve vhodném likvidačním zařízení v souladu s příslušnými zákony, předpisy a charakteristikami produktu platnými v době likvidace.

## 2.3 Informace o další nebezpečnosti

Při manipulaci s minerálními oleji a chemickými produkty není známo žádné konkrétní riziko, když jsou dodržována běžná opatření (položka 7) a používány osobní ochranné prostředky (položka 8).

### Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému

Látka/směs neobsahuje složky, o nichž se má za to, že mají vlastnosti vyvolávající narušení endokrinní činnosti podle REACH článku 57(f) nebo nařízení Komise (EU) s delegovanou pravomocí 2017/2100 nebo nařízení Komise (EU) 2018/605 při hladinách 0,1 % nebo vyšších.

## ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

### 3.2 Směsi

Obecné informace: Přípravek ze syntetických olejů s aditivy.

Chemický název	Identifikace	Koncentrace *	Registrační č. REACH	Poznámky
Uhlovodíky, nízkou viskozitou	EC: 500-183-1	50,00% - <100,00%	01-2119486452-34	
Uhlovodíky, nízkou viskozitou	EC: 500-228-5	10,00% - <20,00%	01-2119493069-28	

\* Veškeré koncentrace jsou udány v hmotnostních procentech, pokud se nejedná o plynné složky. Koncentrace plynů jsou uvedeny v objemových procentech.

PBT: perzistentní, bioakumulativní a toxická látka.

vPvB: vysoce perzistentní a vysoce bioakumulativní látka.

**Název produktu:** CASSIDA FLUID HF 15**Klasifikace**

Chemický název	Identifikace	Klasifikace	
Uhlovodíky, nízkou viskozitou	EC: 500-183-1	CLP:	Asp. Tox. 1;H304
Uhlovodíky, nízkou viskozitou	EC: 500-228-5	CLP:	Asp. Tox. 1;H304, Acute Tox. 4;H332

CLP: Nařízení č. 1272/2008.

**ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc**

**Obecně:** Vyměnit okamžitě produktem znečištěné části oděvu.

**4.1 Popis první pomoci**

**Inhalování:** Zajistit přísun čerstvého vzduchu, při potížích vyhledat lékařskou pomoc.

**Kontakt s očima:** Okamžitě omývejte oči velkým množstvím vody za zdvižených víček.

**Styk s Kůží:** Umyjte se vodou a mýdlem.

**Požítí:** Vypláchněte důkladně ústa.

**4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky:** Může způsobit podráždění očí a kůže.

**4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření** Při výskytu symptomů přivolejte lékařskou pomoc. Při výskytu symptomů přivolejte lékařskou pomoc.

**ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru****5.1 Hasiva**

**Vhodná hasiva:** CO<sub>2</sub>, hasicí prášek nebo mlhový rozprašovací proud vody. Větší požár zlikvidujte pomocí alkoholu odolnou pěnou nebo rozprašovacím proudem vody s přísadkou vhodných tenzidů.

**Nevhodná hasiva:** Plný proud vody

**5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi:** Během hoření se mohou tvořit zdraví nebezpečné plyny.

**5.3 Pokyny pro hasiče**

**Speciální postupy při hašení:** Odstraňte nádobu z prostoru požáru, pokud to lze provést bez nebezpečí. Pozůstatky po požáru a kontaminovaná hasicí voda musí být odstraněny v souladu s platnými úředními předpisy. Kontaminovanou hasicí vodu odděleně zachytit, voda nesmí vniknout do kanalizace.

**Speciální ochranné prostředky pro hasiče:** V případě požáru se musí nosit samostatný dýchací přístroj a kompletní ochranný oděv.

Název produktu: CASSIDA FLUID HF 15

#### ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

- 6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy:** V případě úniku dávejte pozor na kluzké podlahy a povrchy.
- 6.2 Opatření na ochranu životního prostředí:** Zabránit plošnému rozšíření (např. zahrazením nebo nornými stěnami). Zabraňte uvolnění do životního prostředí. Manažer pro ochranu životního prostředí musí být informován o všech větších únicích. Zabraňte dalšímu unikání nebo rozlítí, není-li to spojeno s rizikem. Zabránit vniku do kanalizace/vrchních vod/spodních vod.
- 6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:** Zachytit pomocí tekutinu vázajícího absorbentu jako je písek, křemelina, sorbent kyselin, universální adsorbční látky nebo pilinová moučka. Zachycený materiál zlikvidovat v souladu s předpisy. Pokud to není riskantní, zastavte tok materiálu.
- 6.4 Odkaz na jiné oddíly:** V oddílu 8 bezpečnostního listu jsou informace o prostředcích osobní ochrany. Informace k bezpečné manipulaci viz oddíl 7. Informace o likvidaci viz oddíl 13.

#### ODDÍL 7: Zacházení a skladování:

- 7.1 Opatření pro bezpečné zacházení:** Zamezit tvorbě aerosolu. Při práci nejíst, nepít ani nekouřit. Je třeba dbát bezpečnostních opatření běžných při styku s produkty z minerálního oleje, respektive chemikáliemi. Dodržujte správná pravidla průmyslové hygieny. Zajistěte náležitou ventilaci.
- 7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí:** Nezahřívát na teploty blízké bodu vzplanutí.
- 7.3 Specifické konečné/specifická konečná použití:** Nepoužitelné

#### ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

- 8.1 Kontrolní parametry**  
**Limitní hodnoty expozice na pracovišti**  
Žádná ze složek nemá stanovené limity expozice.
- 8.2 Omezování expozice**  
**Vhodné technické kontroly:** Zajistěte náležitou ventilaci. Hodnoty větrání by měly odpovídat podmínkám. Pokud je to vhodné, použijte kryty procesů, místní odsávací větrání nebo další technická opatření, aby byla udržována koncentrace ve vzduchu pod doporučenými limity expozice.

**Individuální ochranná opatření, včetně osobních ochranných prostředků**

**Název produktu:** CASSIDA FLUID HF 15

<b>Obecné informace:</b>	Před přestávkou a po práci umýt ruce. Používejte požadované osobní ochranné prostředky. Prostředky osobní ochrany se volí v souladu s platnými normami CEN a ve spolupráci s jejich dodavatelem. Je třeba dbát bezpodmínečně bezpečnostních opatření běžných při styku s produkty z minerálních olejů, respektive chemikálií.
<b>Ochrana očí a obličeje:</b>	Při plnění se doporučují ochranné brýle (EN 166). Vyvarovat se styku s pokožkou a očima. Doporučují se ochranné brýle/obličejový štít. Při nebezpečí rozstříku noste bezpečnostní brýle nebo obličejový štít.
<b>Ochrana kůže</b>	
<b>Prostředky na Ochranu Rukou:</b>	Materiál: Nitril butyl kaučuk (NBR). Min. doba průniku: >= 480 min Doporučená tloušťka materiálu: >= 0,38 mm
	Zamezit dlouhodobému nebo opakovanému styku s kůží. Vhodné rukavice mohou být doporučeny jejich dodavatelem. Preventivní ochrana kůže použitím ochranné masti. Ochranné rukavice, tam kde po bezpečnostně-technické stránce dovolené. Přesnou pronikavost je nutno zjistit u výrobce ochranných rukavic a je třeba ji dodržovat, neboť není závislá pouze na materiálu rukavic, nýbrž také na faktorech specifických pro pracoviště.
<b>Jiné:</b>	Nenosit produktem nasycené hadry v kapsách. Používejte vhodný ochranný oděv.
<b>Ochrana dýchacích cest:</b>	Zabezpečit dobré větrání/odsávání na pracovišti. Zabraňte vdechování par/aerosolu.
<b>Tepelné nebezpečí:</b>	Neznámý.
<b>Hygienická opatření:</b>	Vždy dodržujte správné postupy osobní hygieny, jako je mytí po zacházení s materiálem a před jídlem, pitím a/nebo kouřením. Pracovní oblečení nechávejte pravidelně prát, aby se odstranily kontaminující látky. Vyhazujte kontaminovanou obuv, kterou nelze vyčistit.
<b>Opatření pro ochranu životního prostředí:</b>	Údaje nejsou k dispozici.

**ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti****9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech****Vzhled**

<b>Skupenství:</b>	kapalný
<b>Forma:</b>	kapalný
<b>Barva:</b>	Bezbarvý
<b>Zápach:</b>	Charakteristický
<b>pH:</b>	látka / směs je nerozpustný (ve vodě)
<b>Bod tuhnutí:</b>	< -39 °C
<b>Bod varu:</b>	> 280 °C
<b>Bod vzplanutí:</b>	200 °C
<b>Rychlost odpařování:</b>	Pro směsi nepoužitelný.
<b>Hořlavost (pevné látky, plyny):</b>	nestanoveno
<b>Horní mez výbušnosti (%)-:</b>	Pro směsi nepoužitelný.

**Název produktu:** CASSIDA FLUID HF 15

<b>Dolní mez výbušnosti (%)–:</b>	Pro směsi nepoužitelný.
<b>Tlak par:</b>	Pro směsi nepoužitelný.
<b>Relativní hustota par:</b>	Pro směsi nepoužitelný.
<b>Hustota:</b>	0,82 g/cm <sup>3</sup> (15 °C)
<b>Rozpustnost</b>	
<b>Rozpustnost ve vodě:</b>	Nerozpustný ve vodě
<b>Rozpustnost (jiné):</b>	Údaje nejsou k dispozici.
<b>Rozdělovací koeficient (n-oktanol/voda):</b>	Pro směsi nepoužitelný.
<b>Teplota samovznícení:</b>	nestanoveno
<b>Teplota rozkladu:</b>	nestanoveno
<b>Kinematická viskozita:</b>	13,5 - 16,5 mm <sup>2</sup> /s (40 °C)
<b>Výbušné vlastnosti:</b>	Hodnota není pro zařazení relevantní.
<b>Oxidační vlastnosti:</b>	Hodnota není pro zařazení relevantní.
<b>Velikost částic:</b>	Nepoužitelné
<b>9.2 Další informace</b>	Údaje nejsou k dispozici.

**ODDÍL 10: Stálost a reaktivita**

<b>10.1 Reaktivita:</b>	Při odpovídajícím zacházení je stabilní.
<b>10.2 Chemická stabilita:</b>	Při odpovídajícím zacházení je stabilní.
<b>10.3 Možnost nebezpečných reakcí:</b>	Při odpovídajícím zacházení je stabilní.
<b>10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit:</b>	Při odpovídajícím zacházení je stabilní.
<b>10.5 Neslučitelné materiály:</b>	Silné oxidující látky. Silné kyseliny. Silné zásady.
<b>10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:</b>	Při termickém rozkladu nebo spalování se mohou uvolňovat oxidy uhlíku a jiné toxické plyny nebo páry.

**ODDÍL 11: Toxikologické informace****11.1 Informace o třídách nebezpečnosti vymezených v nařízení (ES) č. 1272/2008****Akutní toxicita****Polknutí**

**Produkt:** Na základě dostupných údajů není klasifikována jako akutně toxická.

**Určená látka / Určené látky**

Uhlovodíky, nízkou viskozitou LD 50 (krysa): > 5.000 mg/kg

Uhlovodíky, nízkou viskozitou LD 50 (krysa): > 5.001 mg/kg

**Název produktu:** CASSIDA FLUID HF 15

---

**Kontakt s pokožkou**

**Produkt:** Na základě dostupných údajů není klasifikována jako akutně toxická.

**Inhalování**

**Produkt:** ATEmix (Odhad akutní toxicity): 8,93 mg/l Prach a mlha

**Určená látka / Určené látky**

Uhlovodíky, nízkou viskozitou LC 50 (krysa, 4 h): > 5 mg/l  
Prach a mlha

Uhlovodíky, nízkou viskozitou LC 50 (krysa, 4 h): 1,17 mg/l  
Prach a mlha

**Poleptání/Podráždění kůže:**

**Produkt:** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

**Vážné poškození očí/Podráždění očí:**

**Produkt:** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

**Respirační nebo kožní senzibilizace:**

**Produkt:** Senzibilizátor kůže: Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.  
Senzibilizátor dýchacích cest: Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

**Mutagenita v zárodečných buňkách**

**Produkt:** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

**Karcinogenita**

**Produkt:** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

**Toxicita pro reprodukci**

**Produkt:** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

**Toxicita pro specifické cílové orgány - Jednorázová expozice**

**Produkt:** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

**Toxicita pro specifické cílové orgány - Opakovaná expozice**

**Produkt:** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

**Nebezpečí při vdechnutí**

**Produkt:** Na základě dostupných údajů jsou kritéria pro klasifikaci splněna.

**11.2 Informace o další nebezpečnosti****Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému**

**Produkt:** Látka/směs neobsahuje složky, o nichž se má za to, že mají vlastnosti vyvolávající narušení endokrinní činnosti podle REACH článku 57(f) nebo nařízení Komise (EU) s delegovanou pravomocí 2017/2100 nebo nařízení Komise (EU) 2018/605 při hladinách 0,1 % nebo vyšších.

Název produktu: CASSIDA FLUID HF 15

**ODDÍL 12: Ekologické informace****12.1 Toxicita****Akutní toxicita****Produkt:** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.**Ryby****Určená látka / Určené látky**

Uhlovodíky, nízkou viskozitou LC 50 (Ryby, 96 h): &gt; 750 mg/l

Uhlovodíky, nízkou viskozitou LC 50 (Ryby, 96 h): &gt; 1.000 mg/l

**Vodní bezobratlí****Určená látka / Určené látky**

Uhlovodíky, nízkou viskozitou EC50 (Perloočka, 48 h): 190 mg/l

Uhlovodíky, nízkou viskozitou EC50 (Perloočka, 48 h): &gt; 1.000 mg/l

**Chronická toxicita****Produkt:**

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

**Vodní bezobratlí****Určená látka / Určené látky**

Uhlovodíky, nízkou viskozitou NOEC (Perloočka, 21 d): 125 mg/l

**Toxicita pro vodní rostliny****Určená látka / Určené látky**

Uhlovodíky, nízkou viskozitou EC50 (Řasa, 72 h): &gt; 1.000 mg/l

Uhlovodíky, nízkou viskozitou EC50 (Řasa, 72 h): &gt; 1.000 mg/l

**12.2 Perzistence a rozložitelnost****Biologická rozložitelnost****Produkt:** Pro směsi nepoužitelný.**12.3 Bioakumulační potenciál****Produkt:** Pro směsi nepoužitelný.**12.4 Mobilita v půdě:****Produkt:** Pro směsi nepoužitelný.**12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB:**

Produkt neobsahuje látky, které splňují kritéria PBT/vPvB.



Název produktu: CASSIDA FLUID HF 15

### 12.6 Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému

**Produkt:** Látka/směs neobsahuje složky, o nichž se má za to, že mají vlastnosti vyvolávající narušení endokrinní činnosti podle REACH článku 57(f) nebo nařízení Komise (EU) s delegovanou pravomocí 2017/2100 nebo nařízení Komise (EU) 2018/605 při hladinách 0,1 % nebo vyšších.

**12.7 Jiné nepříznivé účinky:** Údaje nejsou k dispozici.

## ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

### 13.1 Metody nakládání s odpady

**Obecné informace:** Likvidaci provádějte podle všech souvisejících předpisů.

**Způsoby likvidace:** Nevyprazdňujte do odpadu; tento materiál i jeho obal zlikvidujte bezpečným způsobem. Dbát během skladování spotřebovaných produktů na zákaz mísení.

### Evropské zákony o odpadu

13 01 11\*: syntetické hydraulické oleje

## ODDÍL 14: Informace pro přepravu

### ADR/RID

14.1 UN číslo nebo ID číslo:	—
14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu:	—
14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu	
Třída:	Látky nevykazující nebezpečnost
Označení:	—
Nebezpečnost č. (ADR):	—
Kód pro omezení vjezdu do tunelů:	—
14.4 Obalová skupina:	—
14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí:	—
14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele:	—

**Název produktu:** CASSIDA FLUID HF 15**IMDG**

- 14.1 UN číslo nebo ID číslo: –
- 14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu: –
- 14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu
- Třída: Látky nevykazující nebezpečnost
- Označení: –
- Č. EmS: –
- 14.3 Obalová skupina: –
- 14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí: –
- 14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele: –

**IATA**

- 14.1 UN číslo nebo ID číslo: –
- 14.2 Správný název pro přepravu: –
- 14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu
- Třída: Látky nevykazující nebezpečnost
- Označení: –
- 14.4 Obalová skupina: –
- 14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí: –
- 14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele: –

**14.7 Námořní hromadná přeprava podle nástrojů IMO:** Nepoužitelné.

**ODDÍL 15: Informace o předpisech**

**15.1 Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi:**

**Nařízení EU**

**Nařízení (ES) č. 1005/2009 o látkách, které poškozují ozonovou vrstvu, PŘÍLOHA I REGULOVANÉ LÁTKY:** žádný

**Nařízení (EU) 2019/1021 o perzistentních organických znečišťujících látkách (přepřacováno) v novelizovaném znění:** žádný

**15.2 Posouzení chemické bezpečnosti:** Nebylo provedeno posouzení chemické bezpečnosti.

**SMĚRNICE 2012/18/EU (SEVESO III) o kontrole nebezpečí závažných havárií s přítomností nebezpečných látek**

Nepoužitelné

**ODDÍL 16: Další informace**

**Informace o revizi:** Změny jsou označeny po straně dvojitou čarou.

**Název produktu:** CASSIDA FLUID HF 15

---

**Znění H-vět v oddíle 2 a 3**

H304      Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.  
H332      Zdraví škodlivý při vdechování.

**Další informace:**

Klasifikace odpovídá aktuálním ES seznamům, je však doplněná o údaje z odborné literatury a o firemní údaje. Použili se tyto hodnotící metody: - údaje ze zkoušek - metoda výpočtu - zásady extrapolace "V podstatě obdobné směsi" - odborný posudek

**Datum Revize:**

16.11.2022

**Právní výhrada:**

Předložené údaje v bezpečnostním listu odpovídají podle našeho nejlepšího vědomí současnému stavu našich znalostí a zkušeností a slouží pouze k tomu, aby produkt bezpečnostně technicky popsaly při manipulaci, transportu a likvidaci. Údaje nepředstavují žádným způsobem (technický) popis charakteru zboží (produktová specifikace). Vhodnost produktu pro konkrétní účel použití nemůže být z údajů v bezpečnostním listu odvozen. Změny na tomto dokumentu nejsou přípustné. Údaje nejsou přenositelné na jiné produkty. Pokud je produkt smíšen, smíchán nebo zpracován s jinými materiály, nemohou být údaje v tomto bezpečnostním listu přeneseny na vyrobený nový materiál. Leží v zodpovědnosti příjemce našeho produktu dodržovat při jeho činnostech platné zákony na spolkové, zemské a místní úrovni. Pro símu, spojte se s námi, pokud potřebujete aktuální bezpečnostní listy. Tento datový list je bezpečnostním listem podle §6GefStoffV. (Nařízení o nebezpečných látkách). Byl vyhotoven elektronicky podle Vyhlášky 220 a ne nese žádný podpis.